

Ehregast der Frankfurter Buchmesse 2014:

Finnland gibt literarischen Startschuss in Leipzig

Rund 80 Schriftstellerinnen und Schriftsteller aus Finnland werden die literarische Vielfalt ihres Landes 2014 im deutschsprachigen Europa vorstellen – mehr als 120 Neuerscheinungen in Deutsch sollen zur Frankfurter Buchmesse erscheinen

Leipzig, 13. März 2014 – Unter dem Motto FINNLAND. COOL. bringt der diesjährige Ehregast der Frankfurter Buchmesse rund 80 Autorinnen und Autoren verschiedenster Literaturgattungen nach Deutschland, Österreich und die Schweiz, um Literatur aus Finnland im deutschsprachigen Europa nachhaltig vorzustellen. „Der deutsche Leser hat eine große Schatzkammer vor sich, die er entdecken kann“, so Iris Schwanck, Direktorin der Gesellschaft FILI – Finnish Literature Exchange, die für den Ehregastauftritt verantwortlich zeichnet. „Unser ambitioniertes Ziel anlässlich des Ehregastauftritts bei der größten Buchmesse der Welt 100 Titel aus Finnland in Deutsch zu veröffentlichen, haben wir schon jetzt übertroffen. Dank der finnischen Literatur, unseren Autoren und Verlegern, der hervorragenden Arbeit der Übersetzer und nicht zuletzt dank des enormen Interesses der deutschsprachigen Verlagshäuser, die fest an unsere Literatur glauben, können wir uns auf mehr als 120 deutsche Neuerscheinungen freuen.“ Mit ihrem Programm zur Förderung finnischer Literatur im Ausland investiert FILI jährlich rund 728.000,- Euro.

Auf der Leipziger Buchmesse beginnt das literarische Programm von FINNLAND. COOL. im deutschsprachigen Europa. Zehn finnische Schriftstellerinnen und Schriftsteller präsentieren in Leipzig ihre Literatur in rund 30 Veranstaltungen. Einige von ihnen sind dem deutschen Publikum bereits bekannt, etwa Timo Parvela, Aki Ollikainen oder Tuomas Kyrö, aber es gibt auch viele neue Entdeckungen. Besonders erfreulich ist die starke Präsenz des finnischen Comics. Damit knüpft FILI an die Ausstellung Comics & Comments aus dem vergangenen Jahr auf der Leipziger Buchmesse an. „Die Finnen zeigen uns immer wieder, wie cool ihr Land ist: Sie haben nicht nur coole Autoren, sondern zeigen uns auch, dass beispielsweise Bibliotheken richtig attraktive Orte sein können“, sagt Juergen Boos, Direktor der Frankfurter Buchmesse. „Daher freue ich mich auch, dass hier in Leipzig gleich drei Comic-Künstler mit dabei sind und uns mit

FILI
FINNISH LITERATURE EXCHANGE

www.finlit.fi/fili

**FINNLAND. COOL.
FRANKFURT BOOK FAIR.
GUEST OF HONOUR 2014.**

ausgefallenen und witzigen Live-Performances ihre Kultur näherbringen. “

Zahlreiche Schriftsteller, Illustratoren und Übersetzer nehmen in 2014 an mehr als zwanzig europäischen Literaturfestivals teil, so zum Beispiel am Schweizer Comicfestival Comic Festival Fumetto, am internationalen Literaturfestival in Berlin oder am Hamburger Literaturfestival Harbourfront. Das multi-künstlerische Literaturprojekt KOMPOSITIO wird ab Oktober junge finnische Literatur in die deutschsprachigen Literaturhäuser bringen. Ein weiteres Highlight des finnischen Ehrengastprogramms ist die SaunaPoetry Tour, die Anfang Oktober in Berlin ihre Fahrt aufnehmen und in vielen deutschen Städten Station machen wird.

Den Höhepunkt der Ehrengastpräsentation FINNLAND. COOL. bildet die Frankfurter Buchmesse, wo rund 60 finnische Schriftsteller und zahlreiche Experten aus dem literarischen Umfeld, wie Illustratoren oder Bildungsexperten, das literarische Programm bestreiten werden. Bei der Autorenauswahl orientierte sich FILI primär an der Nachfrage der Verlage und somit an der Popularität der Schriftsteller sowie an der Tatsache, ob bereits ein aktuelles Werk der Autoren in Deutsch vorliegt. „Wir bauen in diesem Jahr an der Zukunft der finnischen Literatur. Für ein kleines Land wie Finnland liegen die Möglichkeiten des Wachstums auf schöpferischen Gebieten wie z.B. der Literatur oder in der Ausweitung der Auslandsaktivitäten“, führt Schwanck weiter aus und ergänzt: „Viele finnische Erfolgsgeschichten der vergangenen Jahre unterstützen diese These. So wurden z.B. die Übersetzungsrechte von Salla Simukkas Jugendbuchtrilogie in Rekordzeit in viele Länder der Welt verkauft.“

Dem von FILI gestalteten literarischen Programm steht in Frankfurt ein facettenreiches Rahmenprogramm mit Ausstellungen, Musik, Theater und Performances zur Seite.

Zusätzlich zu FILIs offiziellem Ehrengastprogramm gibt es ein Begleitprogramm, das vom Finnland-Institut in Berlin organisiert wird. Unter dem Motto COOL2014 stellt das Finnland-Institut in Zusammenarbeit mit zahlreichen Partnern kulturelle, wissenschaftliche und gesellschaftliche Inhalte vor, die weit über Literatur hinausgehen und sich über das deutschsprachige Europa erstrecken. Finnland kommt so u.a. nach Berlin, Bonn, Kiel, Köln, München, Stuttgart, in die Schweiz, nach Österreich... und noch an viele andere Orte. „Die Vielfalt des Programms COOL2014 steht für die ‚typisch finnische‘ Erreichbarkeit von Kultur und Bildung, die in Deutschland, Österreich und der Schweiz immer wieder fasziniert. Und der Austausch darüber bereichert beide Seiten – zweifellos über 2014 hinaus“, erläutert Institutsleiterin Dr. Anna-Maija Mertens.

Weitere Informationen:

Pressebüro Finnland. Cool. | c/o WBCO GmbH | Silvia Lenz | Krögerstraße 2 |
60313 Frankfurt | T +49.69.13388037 | F +49.69.13388033 | s.lenz@wbco.de